

FRENCH

9716/42

Paper 4 Texts

October/November 2018

2 hours 30 minutes

No Additional Materials are required.

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose **one** question from Section 1, **one** from Section 2 and **one other**.

Write your answers in **French**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

All questions in this paper carry equal marks.

LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS

Un livret-réponse est inclus à l'intérieur de cet examen. Vous devez suivre les instructions données sur la toute première page de ce livret-réponse. Les instructions vous sont aussi données en français ci-dessous. Si vous avez besoin de papier supplémentaire pour vos réponses, demandez un autre livret-réponse au surveillant.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse.

Choisissez **une** question dans la Section 1, **une** question dans la Section 2 et **une autre** question.

Écrivez vos réponses en **français**.

L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.

Écrivez entre 500 et 600 mots pour chaque réponse.

Le même nombre de points est attribué pour chaque question.

INSTRUCTIONS POUR LE LIVRET-RÉPONSE

Remplissez les cases de la toute première page du livret-réponse, en utilisant des MAJUSCULES.

Écrivez en bleu foncé ou en noir. **N'ÉCRIVEZ PAS SUR LES CODES-BARRES.**

Écrivez vos réponses dans le livret-réponse. Utilisez les deux côtés de chaque feuille. Veuillez laisser deux lignes entre chacune de vos réponses.

Écrivez dans la première marge le numéro de la question à laquelle vous répondez.

| Question | Part |
|----------|------|
| 1 | ai |
| | |
| | |
| 1 | aii |

Si la question à laquelle vous répondez contient aussi plusieurs parties, par exemple 1a, écrivez la partie dans la deuxième marge.

Si vous avez utilisé un deuxième livret-réponse, veuillez le placer à l'intérieur du premier livret-réponse.

This document consists of **9** printed pages, **3** blank pages and **1** Insert.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse. Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

Section 1

1 Le Malade imaginaire, Molière

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

- ARGAN. — Louison ! Ah ! ma fille ! Ah ! malheureux, ma pauvre fille est morte. Qu'ai-je fait, misérable ? Ah ! chiennes de verges ! La peste soit des verges ! Ah ! ma pauvre fille, ma pauvre petite Louison.
- LOUISON. — Là, là, mon papa, ne pleurez point tant ; je ne suis pas morte tout à fait. 5
- ARGAN. — Voyez-vous la petite rusée ! Oh ! çà, çà, je vous pardonne pour cette fois-ci, pourvu que vous me disiez bien tout.
- LOUISON. — Oh ! oui, mon papa.
- ARGAN. — Prenez-y bien garde au moins, car voilà un petit doigt, qui sait tout, qui me dira si vous mentez. 10
- LOUISON. — Mais, mon papa, ne dites pas à ma sœur que je vous l'ai dit.
- ARGAN. — Non, non.
- LOUISON. — C'est, mon papa, qu'il est venu un homme dans la chambre de ma sœur comme j'y étais.
- ARGAN. — Hé bien ? 15
- LOUISON. — Je lui ai demandé ce qu'il demandait, et il m'a dit qu'il était son maître à chanter.
- ARGAN. — Hon, hon ! Voilà l'affaire. Hé bien ?
- LOUISON. — Ma sœur est venue après.
- ARGAN. — Hé bien ? 20
- LOUISON. — Elle lui a dit : « Sortez, sortez, sortez ! Mon Dieu, sortez ! vous me mettez au désespoir. »
- ARGAN. — Hé bien ?
- LOUISON. — Et lui, il ne voulait pas sortir.
- ARGAN. — Qu'est-ce qu'il lui disait ? 25
- LOUISON. — Il lui disait je ne sais combien de choses.
- ARGAN. — Et quoi encore ?
- LOUISON. — Il lui disait tout ci, tout ça, qu'il l'aimait bien, et qu'elle était la plus belle du monde.
- ARGAN. — Et puis après ? 30

3

LOUISON. — Et puis après il se mettait à genoux devant elle.

ARGAN. — Et puis après ?

LOUISON. — Et puis après, il lui baisait les mains.

ARGAN. — Et puis après ?

LOUISON. — Et puis après, ma belle-maman est venue à la porte, et il s'est enfui. 35

Acte II, sc. viii

- (i) Donnez les raisons pour lesquelles Argan se pose la question « Qu'ai-je fait ? ».
- (ii) De qui et de quoi Louison parle-t-elle dans cet extrait ?
- (iii) Que pensez-vous des liens entre Louison et son père ici ?

SOIT

- (b) Analysez les rapports entre les domestiques et les autres personnages dans la pièce.

2 Thérèse Raquin, Émile Zola

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

— [...] avant de te connaître, j'étais une honnête femme qui n'avait jamais fait de mal à personne. Si je t'ai rendu fou, tu m'as rendue plus folle encore. Ne nous disputons pas, entends-tu, Laurent... J'aurais trop de choses à te reprocher.

— Qu'aurais-tu donc à me reprocher ?

— Non, rien... Tu ne m'as pas sauvée de moi-même, tu as profité de mes abandons, tu t'es plu à désoler ma vie... Je te pardonne tout cela... Mais, par grâce, ne m'accuse pas d'avoir tué Camille. Garde ton crime pour toi, ne cherche pas à m'épouvanter davantage.

5

Laurent leva la main pour frapper Thérèse au visage.

— Bats-moi, j'aime mieux ça, ajouta-t-elle, je souffrirai moins.

10

Et elle tendit la face. Il se retint, il prit une chaise et s'assit à côté de la jeune femme.

— Écoute, lui dit-il d'une voix qu'il s'efforçait de rendre calme, il y a de la lâcheté à refuser ta part du crime. Tu sais parfaitement que nous l'avons commis ensemble, tu sais que tu es aussi coupable que moi. Pourquoi veux-tu rendre ma charge plus lourde en te disant innocente ? Si tu étais innocente, tu n'aurais pas consenti à m'épouser. Souviens-toi des deux années qui ont suivi le meurtre. Désires-tu tenter une épreuve ? Je vais aller tout dire au procureur impérial, et tu verras si nous ne serons pas condamnés l'un et l'autre.

15

Ils frissonnèrent, et Thérèse reprit :

20

— Les hommes me condamneraient peut-être, mais Camille sait bien que tu as tout fait... Il ne me tourmente pas la nuit comme il te tourmente.

— Camille me laisse en repos, dit Laurent pâle et tremblant, c'est toi qui le vois passer dans tes cauchemars, je t'ai entendue crier.

— Ne dis pas cela, s'écria la jeune femme avec colère, je n'ai pas crié, je ne veux pas que le spectre vienne.

25

Ch. XXVIII

- (i) Faites brièvement le sommaire de la vie de Thérèse avant de connaître Laurent. Est-ce vrai que Thérèse « n'avait jamais fait de mal à personne » ?
- (ii) Commentez l'atmosphère qui règne dans cet extrait.
- (iii) Thérèse, que veut-elle dire par ses paroles « Il ne me tourmente pas la nuit comme il te tourmente » ?

SOIT

(b) Discutez du rôle de Suzanne, d'Olivier et de Michaud dans le roman.

3 L'Alouette, Jean Anouilh

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

| | | |
|--|---|----|
| LE PROMOTEUR. | Qu'as-tu donné à ton prince à Chinon pour qu'il reprenne soudain courage ? Cela a-t-il un nom hébreu ? Le diable parle toutes les langues, mais il affectionne l'hébreu. | |
| JEANNE <i>sourit</i> . | Non, Messire, cela a un nom français et vous venez vous-même de le dire. Je lui ai donné du courage, voilà tout. | 5 |
| CAUCHON. | Et Dieu, ou enfin la puissance que tu crois être Dieu, n'est intervenu en rien, crois-tu ? | |
| JEANNE, <i>lumineuse</i> . | Je crois que Dieu intervient tout le temps, Seigneur Évêque. Quand une fille dit deux mots de bon sens et qu'on l'écoute, c'est que Dieu est là. Dieu est économe ; quand deux sous de bon sens suffisent, Il ne va pas faire la dépense d'un miracle. | 10 |
| LADVENU, <i>doucement</i> . | Voilà une bonne et humble réponse, Monseigneur, et qui ne peut pas être retenue contre elle. | |
| LE PROMOTEUR <i>se dresse venimeux</i> . | Voire ! Tu ne crois donc pas aux miracles tels qu'ils nous sont enseignés dans les Livres Saints ? Tu nies ce qu'a fait Notre-Seigneur Jésus aux Noces de Cana, tu nies qu'Il ait ressuscité Lazare ? | 15 |
| JEANNE. | Non, Messire. Notre-Seigneur a fait sûrement tout cela, puisque c'est écrit dans Ses Livres. Il a changé l'eau en vin comme Il avait créé l'eau et le vin ; Il a renoué le fil de la vie de Lazare. Mais pour Lui, qui est le Maître de la vie et de la mort, ce ne devait rien être de plus extraordinaire que pour moi de filer une quenouille. | 20 |
| LE PROMOTEUR <i>glapit</i> . | Écoutez-la ! Écoutez-la ! Elle dit qu'il n'y a pas de miracles ! | 25 |
| JEANNE. | Si, Messire. Il me semble seulement que les vrais miracles, cela ne doit pas être ces tours de passe-passe ou de physique amusante. Les romanichels sur la place de mon village en faisaient aussi... | |

- (i) Faites un résumé de ce qui s'est passé quand Jeanne a vu son prince à Chinon.
- (ii) Avez-vous l'impression que Jeanne ne croit pas aux miracles ? Donnez vos raisons.
- (iii) Quelles conclusions tirez-vous du traitement de Jeanne par les représentants de l'église ?

SOIT

(b) Évaluez *L'Alouette* en tant que pièce politique.

4 La Cantatrice chauve, Eugène Ionesco

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

| | | |
|------------------|---|----|
| MARY. | Madame... Monsieur... | |
| MME SMITH. | Que voulez-vous ? | |
| M. SMITH. | Que venez-vous faire ici ? | |
| MARY. | Que Madame et Monsieur m'excusent... et ces Dames et Messieurs aussi... je voudrais... je voudrais... à mon tour... vous dire une anecdote. | 5 |
| MME MARTIN. | Qu'est-ce qu'elle dit ? | |
| M. MARTIN. | Je crois que la bonne de nos amis devient folle... Elle veut dire elle aussi une anecdote. | |
| LE POMPIER. | Pour qui se prend-elle ? (<i>Il la regarde.</i>) Oh ! | 10 |
| MME SMITH. | De quoi vous mêlez-vous ? | |
| M. SMITH. | Vous êtes vraiment déplacée, Mary... | |
| LE POMPIER. | Oh ! mais c'est elle ! Pas possible. | |
| M. SMITH. | Et vous ? | |
| MARY. | Pas possible ! ici ? | 15 |
| MME SMITH. | Qu'est-ce que ça veut dire, tout ça ! | |
| M. SMITH. | Vous êtes amis ? | |
| LE POMPIER. | Et comment donc ! <i>Mary se jette au cou du pompier.</i> | |
| MARY. | Heureuse de vous revoir... enfin ! | 20 |
| M. ET MME SMITH. | Oh ! | |
| M. SMITH. | C'est trop fort, ici, chez nous, dans les environs de Londres. | |
| MME SMITH. | Ce n'est pas convenable !... | |
| LE POMPIER. | C'est elle qui a éteint mes premiers feux. | |
| MARY. | Je suis son petit jet d'eau. | 25 |
| M. MARTIN. | S'il en est ainsi... chers amis... ces sentiments sont explicables, humains, honorables... | |
| MME MARTIN. | Tout ce qui est humain est honorable. | |
| MME SMITH. | Je n'aime quand même pas la voir là... parmi nous... | |
| M. SMITH. | Elle n'a pas l'éducation nécessaire... | 30 |
| LE POMPIER. | Oh, vous avez trop de préjugés. | |

| | | |
|-------------|--|----|
| MME MARTIN. | Moi je pense qu'une bonne, en somme, bien que cela ne me regarde pas, n'est jamais qu'une bonne... | |
| M. MARTIN. | Même si elle peut faire, parfois, un assez bon détective. | |
| LE POMPIER. | Lâche-moi. | 35 |
| MARY. | Ne vous en faites pas !... Ils ne sont pas si méchants que ça. | |
| M. SMITH. | Hum... hum... vous êtes attendrissants, tous les deux, mais aussi un peu... un peu... | |
| M. MARTIN. | Oui, c'est bien le mot. | 40 |
| M. SMITH. | ...Un peu trop voyants... | |
| M. MARTIN. | Il y a une pudeur britannique... | |

Sc. ix

- (i) Résumez les anecdotes racontées par les Dames et Messieurs.
- (ii) Pourquoi Mary se jette-t-elle au cou du pompier ? Et les autres personnages, qu'en pensent-ils ?
- (iii) Comment les Britanniques sont-ils dépeints ?

SOIT

- (b) Lorsque le pompier part, M. Smith dit « nous regrettons votre départ » et Mme Smith ajoute « vous avez été très amusant ». Êtes-vous d'accord ? Expliquez votre réponse en vous référant au rôle du pompier dans le texte.

Section 2

5 **Une saison dans la vie d'Emmanuel, Marie-Claire Blais**

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Analysez le personnage et le rôle du frère Théodule dans le roman.

SOIT

(b) Analysez les attitudes des personnages du roman envers l'éducation. Illustrez votre réponse avec des exemples tirés du texte.

6 **Le Chercheur d'or, Jean-Marie Gustave Le Clézio**

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Discutez du rôle d'Ouma dans le roman.

SOIT

(b) Les forces de la nature peuvent changer profondément la vie humaine. Expliquez comment cela se voit dans ce roman.

7 **Le Désert de l'amour, François Mauriac**

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) *Le Désert de l'amour* – est-ce un bon titre pour le roman ?

SOIT

(b) Le roman commence avec « l'espoir ... de tirer vengeance ». Comment ce thème se développe-t-il et quelles en sont les conséquences ?

8 Tempête en juin (from Suite Française), Irène Némirovsky

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) « Une seule de ces pierres vénérables valait mille vies humaines ». Comparez l'opinion exprimée par Charles Langelet ici avec les attitudes et les actions d'autres personnages.

SOIT

(b) Analysez les différentes réactions des personnages face aux difficultés auxquelles ils sont confrontés au cours de leur fuite. Qu'est-ce que cela révèle au sujet de leur caractère ?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.